



ESPAÑOL

- 1 Cubierta
- 2 Tapa junta
- 3 Circuito de control
- 4 Circuito de potencia
- 5 Caja adaptadora de terminales
- 6 Conjunto de cables de alimentación
- 7 Soporte de pared
- 8 Ventilador de pared
- 9 Caja adaptadora de terminal de unión
- 10 Tornillo de fijación del adaptador
- 11a Tornillos fijación adaptador
- 11b Tornillos fuerza de fijación
- 12 Tornillos de circuito de control
- 13 Tornillos tapa
- 14 Tornillos fijación soporte pared
- 15 Tapón cierre soporte aluminio
- 16a Núcleo magnético para accionamiento MT "Wurth 742 712 21"
- 16b Núcleo magnético para accionamiento TT "Wurth 742 716 33S"
- 17 Tornillos fijación ventilador

FRANÇAIS

- 1 Couverture
- 2 Joint de couverture
- 3 Circuit de commande
- 4 Circuit de puissance
- 5 Boîte d'adaptation de bornes
- 6 Assemblage du câble d'alimentation
- 7 Support mural
- 8 Ventilateur mural
- 9 Boîte d'adaptation de borne commune
- 10 Vis de fixation de l'adaptateur
- 11a Adaptateur de fixation par vis
- 11b Puissance de fixation des vis
- 12 Vis de commande de circuit
- 13 Vis couvercle
- 14 Vis de fixation du support mural
- 15 Capuchon de fermeture du support en aluminium
- 16a Noyau magnétique pour entraînement MT "Wurth 742 712 21"
- 16b Noyau magnétique pour entraînement TT "Wurth 742 716 33S"
- 17 Vis fixation du ventilateur

PORTUGUÉS

- 1 Tampa
- 2 Junta da tampa
- 3 Circuito de controle
- 4 Circuito de alimentação
- 5 Caixa do adaptador de terminal
- 6 Conjunto do cabo de alimentação
- 7 Freio de parede
- 8 Ventilador de freio de parede
- 9 Caixa de adaptador de terminal comum
- 10 Parafuso de fixação do adaptador
- 11a Adaptador de fixação de parafusos
- 11b Força de fixação dos parafusos
- 12 Parafusos de controlo do circuito
- 13 Parafusos da tampa
- 14 Parafusos de fixação do freio de parede
- 15 Tampa de fechamento de suporte de alumínio
- 16a Núcleo magnético para acionamento MT "Wurth 742 712 21"
- 16b Núcleo magnético para acionamento TT "Wurth 742 716 33S"
- 17 Parafusos fixação do ventilador

ENGLISH

- 1 Cover
- 2 Cover joint
- 3 Control circuit
- 4 Power circuit
- 5 Terminal adapter box
- 6 Power cable assembly
- 7 Wall braket
- 8 Wall braket fan
- 9 Joint terminal adapter box
- 10 Adapter fixing screw
- 11a Screws fixing adapter
- 11b Screws fixing power
- 12 Circuit control screws
- 13 Screws cover
- 14 Wall braket fixing screws
- 15 Aluminium support closure cap
- 16a Magnetic core for MT drive "Wurth 742 712 21"
- 16b Magnetic core for TT drive "Wurth 742 716 33S"
- 17 Fan fixing screws

ITALIANO

- 1 Copertina
- 2 Giunto di copertura
- 3 Circuito di controllo
- 4 Circuito di alimentazione
- 5 Scatola adattatore terminale
- 6 Assemblaggio del cavo di alimentazione
- 7 Staffa a muro
- 8 Ventola con staffa a parete
- 9 Scatola adattatore terminale di giunzione
- 10 Vite fissaggio adattatore
- 11a Adattatore fissaggio viti
- 11b Potenza fissaggio viti
- 12 Viti di controllo del circuito
- 13 Coperchio viti
- 14 Viti di fissaggio staffa a parete
- 15 Tappo di chiusura supporto in alluminio
- 16a Nucleo magnetico per azionamento MT "Wurth 742 712 21"
- 16b Nucleo magnetico per azionamento TT "Wurth 742 716 33S"
- 17 Viti di fissaggio della ventola

DEUTSCH

- 1 Abdeckung
- 2 Fuge abdecken
- 3 Steuerkreis
- 4 Stromkreis
- 5 Klemmenadapterbox
- 6 Stromkabelbaugruppe
- 7 Wandhalterung
- 8 Lüfter für Wandhalterung
- 9 Gemeinsame Klemmenadapterbox
- 10 Befestigungsschraube des Adapters
- 11a Schraubenbefestigungsadapter
- 11b Schrauben Befestigungskraft
- 12 Steuerschrauben des Stromkreises
- 13 Schraubenabdeckung
- 14 Befestigungsschrauben der Wandhalterung
- 15 Stützkappe aus Aluminium
- 16a Magnetkern für MT-Antrieb „Wurth 742 712 21“
- 16b Magnetkern für TT-Antrieb „Wurth 742 716 33S“
- 17 Lüfterbefestigungsschrauben

| DUTCH | POLSKI |
|---|---|
| 1 Omslag 2 Afdekvoeg 3 Stuurcircuit 4 Stroomkring 5 Terminal-adapterdoos 6 Montage stroomkabel 7 Muurbeugel 8 Muurbeugelventilator 9 Gezamenlijke terminal-adapterdoos 10 Adapterbevestigingsschroef 11a Schroeven bevestigingsadapter 11b Schroeven bevestigingskracht 12 Circuitbesturingsschroeven 13 Schroevendeksel 14 Bevestigingsschroeven voor muurbeugels 15 Afsluitdop aluminium steun 16a Magnetische kern voor MT-aandrijving "Wurth 742 712 21" 16b Magnetische kern voor TT-aandrijving "Wurth 742 716 33S" 17 Bevestigingsschroeven ventilator | 1 Okładka 2 Osłona złącza 3 Obwód sterowania 4 Obwód zasilania 5 Skrzynka adaptera terminala 6 Zespół kabla zasilającego 7 Hamulec ścienny 8 Wentylator z hamulcem ściennym 9 Skrzynka adaptera złącza złącza 10 Śruba mocująca adapter 11a Śruby mocujące adapter 11b Moc mocowania śrub 12 Śruby kontrolne obwodu 13 Śruby pokrywa 14 Śruby mocujące zacisk ścienny 15 Aluminiowa zaślepka zamykająca wspornik 16a Rdzeń magnetyczny do napędu MT „Wurth 742 712 21” 16b Rdzeń magnetyczny do napędu TT „Wurth 742 716 33S 17 Śruby mocujące wentylator |
| РОССИЯ | SVENSKA |
| 1 крышка 2 Крышка соединения 3 Цепь управления 4 Цепь питания 5 Коробка клеммного адаптера 6 Силовой кабель в сборе 7 Настенный кронштейн 8 Настенный вентилятор 9 Коробка соединительного адаптера 10 Крепежный винт адаптера 11a Винты крепления адаптера 11b Силовые крепления винтов 12 винтов управления цепью 13 винтов крышка 14 Винты крепления настенного кронштейна 15 Алюминиевый колпачок опоры 16a Магнитопровод для привода МТ «Wurth 742 712 21» 16b Магнитопровод привода ТТ «Wurth 742 716 33S 17 Винты крепления вентилятора | 1 Omslag 2 Täckfog 3 Styrkrets 4 Strömkrets 5 Terminaladapterbox 6 Strömkabelmontage 7 Väggbroms 8 Väggbromsfläkt 9 Ledad terminaladapterbox 10 Adapterfästskruv 11a Skruvar fästabadapter 11b Skruvar fästkraft 12 Kretskontrollsksruvar 13 Skruvar lock 14 Fästskruvar för väggbroms 15 Stödlock av aluminium 16a Magnetisk kärna för MT-drift "Wurth 742 712 21" 16b Magnetisk kärna för TT-drift "Wurth 742 716 33S 17 Fläktsksruvar |